

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

![](data:xmlns;base64,)

**Korean - 한국어**

**www.culturaldiversity.com.au**



**이 양식에 대하여**

**About this Form**

이 양식은 케어 계획서입니다. 이 케어 계획서는:

*This form is a care plan. The care plan:*

• 사람들의 문화, 언어, 신앙을 존중하는 방식으로 직원들이 케어를 할 수 있도록 도와줍니다.

*Helps staff take care of people in a way that respects their culture, language, and faith.*

• 각 개인이 포용되고 존중받는 느낌을 갖기 위해 무엇이 필요한지 직원들이 파악을 할 수 있도록 돕는 질문들이 있습니다.

*Has questions to help staff find out what each person needs to feel included and respected.*

• 그 개인이 편안하게 느끼도록 하기 위해 직원들이 무엇을 할 것인지 설명합니다.

*Explains what the staff will do to make the person feel comfortable.*

• 가족이나 친구 등 그 외 누가 도움을 줄 것인지 설명합니다.

*Explains who else will help, for example family or friends.*

**www.culturaldiversity.com.au**



|  |
| --- |
| **소비자/고객 이름:**  Name of consumer/client:  \*이 양식에서는 현재 노인 케어에서 일반적으로 사용되는 관행에 따라 소비자라고 지칭합니다. 소비자라는 용어는, 고객 또는 케어 수급자를 의미합니다.  *\*This form refers to consumers as currently common practice in aged care. With consumer, we mean client  or care recipient.* |
| **소비자가 서비스를 받는 기관의 이름:**  Name of organisation the consumer receives services from: |
| **오늘 날짜:**  Today’s date: |
| **본 계획을 작성하는 직원의 이름과 직책:**  Name and role title of staff member completing the plan: |

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

![](data:xmlns;base64,)

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**1. 이 소비자는 자신의 문화권이나 신앙을 가진 사람과 대화할 필요가 있습니까? 여기에는 해외에 있는 친구와 가족도 포함됩니다.**

Does this consumer need to talk to someone of their culture or faith?   
This includes their friends and family overseas.

1. **소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖기 위해 무엇이 필요합니까?**

What does the consumer need to feel more included?

1. **이 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖도록 하기 위해 우리는 무엇을 할 것입니까?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **이를 수행할 직원은 누구입니까?**

Who will be the staff to do this?

1. **도움을 줄 다른 사람들은 누구입니까? 예를 들어, 친구, 가족, 다문화 단체 등.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **그 외에 중요한 사항이 있습니까?**

Is there anything else that is important?

2. 이 소비자에게 중요한 문화적 또는 영적 의식, 특별한 날이나 행사가 있습니까?

Does this consumer have any cultural or spiritual rituals, significant days   
or events that are important to them?

1. 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖기 위해 무엇이 필요합니까?

What does the consumer need to feel more included?

1. **이 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖도록 하기 위해 우리는 무엇을 할 것입니까?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **이를 수행할 직원은 누구입니까?**

Who will be the staff to do this?

1. **도움을 줄 다른 사람들은 누구입니까? 예를 들어, 친구, 가족, 다문화 단체 등.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **그 외에 중요한 사항이 있습니까?**

Is there anything else that is important?

3. 이 소비자에게 그들의 문화나 신앙에서 중요한 개인적인 케어 요구사항이 있습니까?

Does this consumer have any personal care needs that are important in their culture or faith?

1. 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖기 위해 무엇이 필요합니까?

What does the consumer need to feel more included?

1. **이 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖도록 하기 위해 우리는 무엇을 할 것입니까?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **이를 수행할 직원은 누구입니까?**

Who will be the staff to do this?

1. **도움을 줄 다른 사람들은 누구입니까? 예를 들어, 친구, 가족, 다문화 단체 등.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **그 외에 중요한 사항이 있습니까?**

Is there anything else that is important?

4. 이 소비자가 자신의 문화나 신앙과 연관된 음악을 즐깁니까?

Does this consumer enjoy music that is connected to their culture or faith?

1. 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖기 위해 무엇이 필요합니까?

What does the consumer need to feel more included?

1. **이 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖도록 하기 위해 우리는 무엇을 할 것입니까?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **이를 수행할 직원은 누구입니까?**

Who will be the staff to do this?

1. **도움을 줄 다른 사람들은 누구입니까? 예를 들어, 친구, 가족, 다문화 단체 등.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **그 외에 중요한 사항이 있습니까?**

Is there anything else that is important?

5. 이 소비자가 자신의 문화나 신앙과 관련된 미디어와 엔터테인먼트,   
예를 들어 라디오, 신문 또는 TV를 즐깁니까?

Does this consumer enjoy media and entertainment, for example radio, newspapers or TV that are related to their culture or faith?

1. 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖기 위해 무엇이 필요합니까?

What does the consumer need to feel more included?

1. **이 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖도록 하기 위해 우리는 무엇을 할 것입니까?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **이를 수행할 직원은 누구입니까?**

Who will be the staff to do this?

1. **도움을 줄 다른 사람들은 누구입니까? 예를 들어, 친구, 가족, 다문화 단체 등.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **그 외에 중요한 사항이 있습니까?**

Is there anything else that is important?

6. 이 소비자에게 통역사와 같은 언어 지원이 필요합니까?

Does this consumer need language support, for example an interpreter?

1. 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖기 위해 무엇이 필요합니까?

What does the consumer need to feel more included?

1. **이 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖도록 하기 위해 우리는 무엇을 할 것입니까?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **이를 수행할 직원은 누구입니까?**

Who will be the staff to do this?

1. **도움을 줄 다른 사람들은 누구입니까? 예를 들어, 친구, 가족, 다문화 단체 등.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **그 외에 중요한 사항이 있습니까?**

Is there anything else that is important?

7. 이 소비자가 문화나 신앙에 근거하여 선호하는 음식이 있습니까?

Does this consumer have any food preferences based on their culture or faith?

1. 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖기 위해 무엇이 필요합니까?

What does the consumer need to feel more included?

1. **이 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖도록 하기 위해 우리는 무엇을 할 것입니까?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **이를 수행할 직원은 누구입니까?**

Who will be the staff to do this?

1. **도움을 줄 다른 사람들은 누구입니까? 예를 들어, 친구, 가족, 다문화 단체 등.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **그 외에 중요한 사항이 있습니까?**

Is there anything else that is important?

8. 이 소비자에게 그 밖의 다른 문화적, 언어적 또는 영적 케어 요구사항이 있습니까?

Are there any other cultural, language or spiritual care needs for this consumer?

1. 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖기 위해 무엇이 필요합니까?

What does the consumer need to feel more included?

1. **이 소비자가 더욱 포용된 느낌을 갖도록 하기 위해 우리는 무엇을 할 것입니까?**

What will we do to make this consumer feel more included?

1. **이를 수행할 직원은 누구입니까?**

Who will be the staff to do this?

1. **도움을 줄 다른 사람들은 누구입니까? 예를 들어, 친구, 가족, 다문화 단체 등.**

Who are the other people who will be helping? For example, friends, family, multicultural organisations.

1. **그 외에 중요한 사항이 있습니까?**

Is there anything else that is important?

**www.culturaldiversity.com.au**



![](data:xmlns;base64,)

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![A pink and white pattern

Description automatically generated](data:xmlns;base64,)

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![](data:xmlns;base64,)

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![A pink and white pattern

Description automatically generated](data:xmlns;base64,)

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![](data:xmlns;base64,)

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![](data:xmlns;base64,)

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

**www.culturaldiversity.com.au**



![](data:xmlns;base64,)

**문화적, 언어적, 영적으로 적절한 소비자 케어 계획**

**Consumer Culturally, Linguistically and Spiritually Appropriate Care Plan**

이 정보는 2024년 노인서비스 문화적 다양성 센터에서 편집한 것입니다.  
이 출판물은 호주 정부 보건 및 노인 복지부의 자금 지원을 받았습니다.

This information was compiled by the Centre for Cultural Diversity in Ageing in 2024.  
This publication was funded by the Australian Government Department of Health and Aged Care.

© Centre for Cultural Diversity in Ageing 2024.

**www.culturaldiversity.com.au**

